

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
(МИНТРАНС РОССИИ)
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ВОЗДУШНОГО ТРАНСПОРТА
(РОСАВИАЦИЯ)
ФГБОУ ВО «САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИ-
ВЕРСИТЕТ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ»
(ФГБОУ ВО СПбГУ ГА)

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор-проректор по
учебной работе



Н.Н.Сухих

2017 года

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Сокращения и коды Международной организации гражданской авиации

Специальность

**25.05.05 Эксплуатация воздушных судов и организация
воздушного движения**

Специализация

Организация использования воздушного пространства

Квалификация выпускника

инженер

Форма обучения

очная

Санкт-Петербург

2017

1 Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины являются:

- получение знаний в области авиационного английского языка, необходимых для эффективного общения на общие, конкретные и связанные с профессиональной деятельностью темы, а также в области типовой фразеологии радиообмена на английском языке;
- формирование умений применения правил радиообмена и типовой фразеологии на английском языке в соответствии с требованиями Международной организации гражданской авиации;
- формирование языковых навыков ведения радиообмена на английском языке при управлении воздушным движением и оказания помощи экипажам воздушных судов при возникновении нештатных ситуаций в соответствии с технологией работы, правилами радиообмена и типовой фразеологией.

Задачами освоения дисциплины являются:

- продуктивное использование грамматических форм и конструкций, обеспечивающих профессиональную коммуникацию на английском языке без искажения смысла высказывания;
- обеспечение процесса коммуникации на конкретные и связанные с работой темы с использованием сокращений и кодов, принятых международной организацией ИКАО.

Дисциплина обеспечивает подготовку выпускника к эксплуатационно-технологическому виду профессиональной деятельности.

2 Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Дисциплина «Сокращения и коды Международной организации гражданской авиации» представляет собой дисциплину по выбору, относящуюся к вариативной части Профессионального цикла (СЗ).

Дисциплина «Сокращения и коды Международной организации гражданской авиации» базируется на результатах обучения, полученных при изучении дисциплин «Авиационный английский язык».

Дисциплина является обеспечивающей для производственной практики (по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности по диспетчерскому обслуживанию воздушного движения) (9 и А семестры), производственной практики (по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности по диспетчерскому обслуживанию воздушного движения) (А семестр), государственного экзамена, подготовки и защиты выпускной квалификационной работы.

Дисциплина изучается в «6,7,8,9» семестрах при очной форме обучения

3 Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

Процесс освоения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

Перечень и код компетенций	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
<p>Владение авиационным английским языком в объеме, достаточном для эффективного общения на общие, конкретные и связанные с работой темы (ПК-26)</p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера; основные способы сочетаемости лексических единиц и основные словообразовательные модели; - характерные способы и приемы отбора языкового материала в соответствии с различными видами речевого общения; - основные приемы аннотирования, реферирования и перевода литературы по направлению подготовки. <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - понимать и вести монологическую и диалогическую речь на общие темы в течение определенного времени (на английском языке); - участвовать в обсуждении тем, связанных со специальностью (задавать вопросы и отвечать на вопросы на английском языке). <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - английским языком в объеме, достаточном для эффективного общения на общие темы и необходимом для получения информации из зарубежных источников; - авиационным английским языком в объеме достаточном для эффективного общения в течение определенного времени в надлежащем темпе.
<p>Способность и готовность управлять воздушным движением в соответствии с технологией работы, правилами радиообмена и типовой фразеологией</p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - технологию работы диспетчеров и процедуры обслуживания (управления) воздушного движения; правила радиообмена и типовую фразеологию

<p>(ПСК-2.2)</p>	<p>зеологию на английском языке.</p> <p><i>Уметь:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - осуществлять обслуживание (управление) воздушного движения в соответствии с правилами радиообмена и типовой фразеологии на английском языке. <p><i>Владеть:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - методами (технологией обслуживания (управления) воздушного движения; - методами и процедурами управления безопасностью полетов при обслуживании (управлении) воздушного движения в соответствии с правилами радиообмена на английском языке; - типовой фразеологией на английском языке в объеме, достаточном для эффективного выполнения профессиональных задач.
<p>Способность и готовность оказывать в соответствии с технологией работы помощь экипажам ВС при возникновении внештатных ситуаций (ПСК-2.4)</p>	<p><i>Знать:</i></p> <p>технологии работы диспетчеров и процедуры обслуживания (управления) воздушного движения; правила радиообмена и типовую фразеологию на английском языке.</p> <p><i>Уметь:</i></p> <p>осуществлять обслуживание (управление) воздушного движения в соответствии с правилами радиообмена и типовой фразеологии на английском языке.</p> <p><i>Владеть:</i></p> <p>методами и процедурами управления полетами при обслуживании воздушного движения в соответствии с правилами радиообмена на английском языке;</p> <p>типовой фразеологией на английском языке в объеме, достаточном для эффективного выполнения профессиональных задач.</p>

4 Объем дисциплины и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 7 зачетных единиц, 252 академических часа.

Наименование	Всего часов	Семестры			
		6	7	8	9
Общая трудоемкость дисциплины	252	108	36	36	72
Контактная работа	96	36	14	18	28
лекции	-	-	-	-	-
практические занятия	96	36	14	18	28
семинары	-	-	-	-	-
лабораторные работы					
курсовой проект (работа)	-	-	-	-	-
Самостоятельная работа студента	111	63	13	9	35
Промежуточная аттестация	45	9	9	9	9

5. Содержание дисциплины

5.1. Соотнесения тем дисциплины и формируемых компетенций

Темы дисциплины	Количество часов	Компетенции			Образовательные технологии	Оценочные средства
		ПК -26	ПСК-2.2	ПСК-2.4		
Семестр 6						
1. Диспетчерские службы.	33	+	+	+	ВК, ПЗ, СРС, КсЗ, РИ	УО, Т
2. Основные компоненты аэродромной информации.	33	+	+	+	ПЗ, СРС, КсЗ, РИ	УО, Т
3. Условия выхода по SID, ППП и ПВП.STAR.	33	+	+	+	ПЗ, СРС, КсЗ,	УО, Т

Темы дисциплины	Количество часов	Компетенции			Образовательные технологии	Оценочные средства
		ПК -26	ПСК-2.2	ПСК-2.4		
					РИ	
Итого за 6 семестр	99					
Промежуточная аттестация	9					
Итого по дисциплине за 6 семестр	108					
Семестр 7						
4. Переход с полета по ПВП на полет по ППП.	27	+	+	+	СРС, КсЗ, РИ	УО, Т
Итого за 7 семестр	27					
Промежуточная аттестация	9					
Итого по дисциплине за 7 семестр	36					
Семестр 8						
5. RVSM.	12	+	+	+	СРС, КсЗ, РИ	УО, Т
6. Запретные зоны, опасные зоны, зоны с ограниченным режимом.	15	+	+	+	СРС, КсЗ, РИ	УО, Т
Итого за 8 семестр	27					
Промежуточная аттестация	9					
Итого по дисциплине за 8 семестр	36					
Семестр 9						
7. Уход с воздушных трасс в неконтролируемое воздушное пространство.	31	+	+	+	СРС, КсЗ, РИ	УО, Т
8. Сообщения об авариях.	32	+	+	+	СРС, КсЗ, РИ	УО, Т
Итого за 9 семестр	54					
Промежуточная аттестация	18					
Итого по дисциплине за 9 семестр	72					
Всего по дисциплине	252					

Сокращения: ВК – Входной контроль, ПЗ - практическое занятие, СРС - самостоятельная работа студента; УО – устный опрос, Т – тестирование.

5.2. Темы дисциплины и виды занятий

Наименование темы дисциплины	Л	ПЗ	С	ЛР	СРС	КР	Всего часов
Семестр 6							
1. Диспетчерские службы.	-	12	-	-	21	-	33
2. Основные компоненты аэродромной информации.	-	12	-	-	21	-	33
3. Условия выхода по SID, ППП и ПВП.STAR.	-	12	-	-	21	-	33
Семестр 7							
4. Переход с полета по ПВП на полет по ППП.	-	14	-	-	13	-	27
Семестр 8							
5. RVSM.	-	8	-	-	4	-	12
6. Запретные зоны, опасные зоны, зоны с ограниченным режимом.	-	10	-	-	5	-	15
Семестр 9							
7. Уход с воздушных трасс в неконтролируемое воздушное пространство.	-	14	-	-	17	-	31
8. Сообщения об авариях.	-	14	-	-	18	-	32
Итого по дисциплине	-	96	-	-	111	-	207
Промежуточный контроль							45
Всего по дисциплине							252

5.3. Содержание дисциплины

Содержание не совпадает с аннотацией!

НАДО:

Тема 1. Диспетчерские службы.

Тема 2. Основные компоненты аэродромной информации.

Тема 3. Условия выхода по SID, ППП и ПВП.STAR.

Тема 4. Переход с полета по ПВП на полет по ППП.

Тема 5. RVSM.

Тема 6. Запретные зоны, опасные зоны, зоны с ограниченным режимом.

Тема 7. Уход с воздушных трасс в неконтролируемое воздушное пространство.

Тема 8. Сообщения об авариях.

ЕСТЬ:

Тема 1. Сокращения. Декодирования, кодирования

Введение. Принципы образования сокращений. Требования к введению сокращений. Статус документа, Внедрение. Уведомление о различиях. Реакционное оформление. Декодирование. Кодирование.

Тема 2. Сокращения для обозначения сообщений авиационной фиксированной службы (AFS).

Сокращения для обозначения сообщений авиационной фиксированной службы (AFS). Кодирование

Тема 3. Сокращения и выражения, которые при использовании в радиотелефонной связи произносятся как обычные слова

Сокращения и выражения, которые при использовании в радиотелефонной связи произносятся как обычные слова

Тема 4. Сокращения и выражения, которые при использовании в радиотелефонной связи передаются отдельно по буквам в не фонетическом виде
Декодирование.

Кодирование.

Тема 5. Обозначение типовых радиоизлучений

Тема 6. Код NOTAM

Декодирование

7.NOTAM.

Вторая и третья буквы. Четвертая и пятая буквы. Кодирование. Вторая и третья буквы. Четвертая и пятая буквы

5.4. Практические занятия

Номер темы дисциплины	Тематика практических занятий	Трудо-емкость (часы)
Семестр 6		
1	Практическое занятие 1. Введение. Принципы образования сокращений.	2
1	Практическое занятие 2. Введение. Принципы образования сокращений.	2
1	Практическое занятие 3. Требования к введению сокращений. Статус документа. Внедрение.	2
1	Практическое занятие 4. Требования к введению сокращений. Статус документа. Внедрение.	2
1	Практическое занятие 5. Уведомление о различиях. Реакционное оформление.	2
1	Практическое занятие 6. Уведомление о различиях. Реакционное оформление.	2
1	Практическое занятие 7. Декодирование. Кодирование.	2
1	Практическое занятие 8. Декодирование. Кодирование.	2
2	Практическое занятие 9. Сокращения для обозначения сообщений авиационной фиксированной службы (AFS).	2
2	Практическое занятие 10. Сокращения для обозначения сообщений авиационной фиксированной службы (AFS).	2

Номер темы дисциплины	Тематика практических занятий	Трудоемкость (часы)
2	Практическое занятие 11. Кодирование	2
2	Практическое занятие 12. Кодирование	2
3	Практическое занятие 13. Сокращения и выражения, которые при использовании в радиотелефонной связи произносятся как обычные слова	2
3	Практическое занятие 14. Сокращения и выражения, которые при использовании в радиотелефонной связи произносятся как обычные слова	2
3	Практическое занятие 15. Декодирование	2
3	Практическое занятие 16. Декодирование	2
3	Практическое занятие 17. кодирование	2
3	Практическое занятие 18. кодирование	2
Итого за семестр		36
Семестр 7		
4	Практическое занятие 19. Обозначение типовых радиоизлучений	2
4	Практическое занятие 20. Обозначение типовых радиоизлучений	2
4	Практическое занятие 21. Обозначение типовых радиоизлучений	2
4	Практическое занятие 22. Обозначение типовых радиоизлучений	2
4	Практическое занятие 23. Обозначение типовых радиоизлучений	2
4	Практическое занятие 24. Обозначение типовых радиоизлучений	2
4	Практическое занятие 19. Обозначение типовых радиоизлучений	2
Итого за семестр		14
Семестр 8		
5	Практическое занятие 25. Код NOTAM	2
5	Практическое занятие 26. Код NOTAM	2

Номер темы дисциплины	Тематика практических занятий	Трудоемкость (часы)
5	Практическое занятие 27.Код NOTAM	2
5	Практическое занятие 28.Код NOTAM	2
6	Практическое занятие 29.Декодирование	2
6	Практическое занятие 30.Декодирование	2
6	Практическое занятие 31.Декодирование	2
6	Практическое занятие 32.Декодирование	2
6	Практическое занятие 33.Декодирование	2
Итого за семестр		18
Семестр 9		
7	Практическое занятие 34. NOTAM. Вторая и третья буквы. Четвертая и пятая буквы	2
7	Практическое занятие 35. NOTAM. Вторая и третья буквы.	2
7	Практическое занятие 36. NOTAM. Вторая и третья буквы.	2
7	Практическое занятие 37. NOTAM. Вторая и третья буквы.	2
7	Практическое занятие 38. NOTAM. Четвертая и пятая буквы	2
7	Практическое занятие 39. NOTAM. Четвертая и пятая буквы	2
7	Практическое занятие 40. NOTAM. Четвертая и пятая буквы	2
8	Практическое занятие 41. Кодирование Вторая и третья буквы Четвертая и пятая буквы	2
8	Практическое занятие 42. Кодирование Вторая и третья буквы	2
8	Практическое занятие 43. Кодирование Вторая и третья буквы	2
8	Практическое занятие 44. Кодирование Вторая и третья буквы	2

Номер темы дисциплины	Тематика практических занятий	Трудоемкость (часы)
8	Практическое занятие 45. Кодирование. Четвертая и пятая буквы	2
8	Практическое занятие 46. Кодирование. Четвертая и пятая буквы	2
8	Практическое занятие 47. Кодирование. Четвертая и пятая буквы	2
Итого за семестр		28
Итого по дисциплине		96

5.4. Лабораторный практикум

Лабораторный практикум учебным планом не предусмотрен.

5.5. Самостоятельная работа

Номер темы дисциплины	Виды самостоятельной работы	Трудоемкость (часы)
6 семестр		
1	Проработка учебного материала по методической учебной литературе Изучение темы дисциплины, составление конспекта по вопросам: Принципы образования сокращений. Изучение лексического материала по теме. Стандартные слова и фразы. [1,2,3,4,5,6] Прослушивание аудиозаписей, примеров радиообмена на английском языке с использованием аббревиатур по теме: [1,2,4,8]	20
2	Проработка учебного материала (учебника, дополнительной литературы и аудиозаписи) [1, 2, 3, 4, 5, 6,8] Изучение темы дисциплины, составление конспекта по вопросам: Требования к введению сокращений. Статус документа. Внедрение. [1,2,3,4,5,6] Выполнение тренировочных упражнений. Использование сокращений в службе аэронавигаци-	20

Номер темы дисциплины	Виды самостоятельной работы	Трудоемкость (часы)
	онной информации. Использование сокращений и кодов в международной службе авиационной электросвязи. Использование сокращений на аэронавигационных картах. Использование сокращений при передаче метеорологических сообщений открытым текстом. Использование сокращений в донесениях с борта: раздел. Использование сокращений и условных обозначений в планах полета и других	
3	Повторная работа над учебным материалом (учебника, дополнительной литературы и аудиозаписи) [1, 2, 3, 4, 5, 6,8] Изучение темы дисциплины, составление конспекта по вопросам: Уведомление о различиях. Реакционное оформление. ИКАО [1,2,4,6]	10
4	Повторная работа над учебным материалом тем 1-4(учебника, дополнительной литературы и аудиозаписи) [1, 2, 3, 4, 5, 6,8]	13
Итого за семестр		63
7 семестр		
5	Проработка учебного материала по методической учебной литературе [1,2,3,4,5, 6] Изучение темы дисциплины, составление конспекта по вопросам: Сокращения для обозначения сообщений авиационной фиксированной службы (AFS).Кодирование. [1,2,3,4,5, 6] Прослушивание аудиозаписей, примеров радиообмена на английском языке [1,2,4,8]	13
Итого за семестр		13
8 семестр		
6	Проработка учебного материала по методической учебной литературе [1,2,3,4,5, 6] Изучение темы дисциплины, составление конспекта по вопросам: . Обозначение типовых радиоизлучений. [1,2,3,4,5, 6] Прослушивание аудиозаписей, примеров радиообмена на английском языке [1,2,4,8]	9

Номер темы дисциплины	Виды самостоятельной работы	Трудоемкость (часы)
Итого за семестр		9
9 семестр		
7	<p>Проработка учебного материала по методической учебной литературе [1,2,3,4,5, 6]</p> <p>Изучение темы дисциплины, составление конспекта по вопросам темы.</p> <p>Декодирование. Вторая и третья буквы. Четвертая и пятая буквы. Кодирование. Вторая и третья буквы. Четвертая и пятая буквы. [1,2,3,4,5, 6]</p> <p>Прослушивание аудиозаписей, примеров радиообмена на английском языке [1,2,4,8]</p>	17
8	<p>Проработка учебного материала по методической учебной литературе [1,2,3,4,5, 6]</p> <p>Изучение темы дисциплины, составление конспекта по вопросам темы.</p> <p>Прослушивание аудиозаписей, примеров радиообмена на английском языке [1,2,4,8]</p>	18
Итого за семестр		35
Итого по дисциплине		120

5.6. Курсовые работы

Курсовые работы (проекты) учебным планом не предусмотрены.

5 Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

а) основная литература:

1. Doc 8400, Procedures for Air Navigation Services — ICAO Abbreviations and Codes Order Number: 8400 ISBN 978-92-9231-626-6. http://www.aviadocs.net/icaodocs/Docs/8400_cons_ru.pdf

2. Саватеева, А.А. Экипаж – Диспетчер – Экипаж: разговор в воздухе [Текст]: Пособие по подготовке лётного и диспетчерского персонала к ведению радиотелефонного обмена на английском языке по стандартам ИКАО: Книга I. Вводный курс (корректировка фонетики и грамматики). – 2013. – 156 с./ А.А.Саватеева, Санкт-Петербург, 2013. –29 см. Количество экземпляров -50.

3. Саватеева, А.А. Экипаж – Диспетчер – Экипаж: разговор в воздухе [Текст]: Пособие по подготовке лётного и диспетчерского персонала к ведению радиотелефонного обмена на английском языке по стандартам ИКАО: Книга II. Радиотелефонный обмен. – 2013. – 382 с.; - Количество экземпляров 50.

4. Doc. 9432. AN/925. **Manual of Radiotelephony** [Текст] : [Approved by the Secretary General and published under his authority]. – [Fourth edition – 2007]. – Montreal: International Civil Aviation Organization, 2007. – 102; 29 см.- Количество экземпляров -50

б) дополнительная литература

4. Robertson, F.A. **Airspeak**. [Текст] / Fiona A. Robertson: Centre of Applied Linguistics, University of France Comte, France – Edinburgh: Pearson Longman, 2008. – 224 с.: ил.; 23 см + 1 электрон. опт. диск. – ISBN: 978-1-4058-9757-0- Количество экземпляров- 25 .

5. **Doc. 4444 AN/501. Manual of Radiotelephony** [Текст] : [Approved by the Secretary General and published under his authority]. – [Fifteenth edition – 2007]. - Montreal: International Civil Aviation Organization, 2007. – 102 с ;. Air Traffic Management, Montreal, Canada (2010), - Количество экземпляров 50.

6. Воронянская, Е.Л, Кузнецова, О.М. **Фразеология на английском языке при управлении воздушным движением**. [Текст] УВАУГА(и). Ульяновск, 2009-70 с.- Количество экземпляров 20.

в) перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

7.LiveATC[Электронный ресурс]. – Режим доступа:<http://www.liveatc.net/> свободный (дата обращения: 09.06.2017)

8. Электронный словарь Мультитран [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.multitrans.ru/> свободный (дата обращения: 09.06.2017)

9.Электронная библиотека научных публикаций «eLIBRARY.RU» [Электронный ресурс] – Режим доступа: URL: <http://elibrary.ru/> дата обращения (09.06.2017)

10. Электронно-библиотечная система издательства «Лань» [Электронный ресурс] – Режим доступа: URL: <http://e.lanbook.com/>свободный (дата обращения: 09.06.2017)

г) программное обеспечение (лицензионное), базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

11. Электронно-библиотечная система «Лань» [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://e.lanbook.com/books/>, свободный (дата обращения – 09.06.2017).

12. Электронная библиотека научных публикаций «eLIBRARY.RU» [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://elibrary.ru/>, свободный (дата обращения – 09.06.2017).

6 Материально-техническое обеспечение преподавания дисциплины

Для обеспечения учебного процесса материально-техническими ресурсами используется компьютерный класс кафедры № 7 СПбГУГА, оборудованный для проведения практических работ средствами оргтехники, персональными компьютерами, объединенными в сеть с выходом в Интернет (ауд. № 513). Компьютерный класс, оргтехника (всё – в стандартной комплектации для самостоятельной работы); доступ к сети Интернет (во время самостоятельной работы).

Аудитория с проектором и доступом в интернет (ауд. № 510, 511а, 512, 513, 517, 520).

Информационно-справочные и материальные ресурсы библиотеки СПбГУ ГА.

Библиотека кафедры №7 (ауд. № 514).

7 Образовательные и информационные технологии

Реализация компетентного подхода предусматривает широкое использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий (разбор конкретных ситуаций, ролевых игр), на основе современных информационных и образовательных технологий, что в сочетании с внеаудиторной работой, приводит к формированию и развитию общекультурных и профессиональных компетенций обучающихся. Это позволяет учитывать, как исходный уровень знаний студентов, так и существующие методические, организационные и технические возможности обучения. Практические занятия проводятся в аудиторной форме.

Входного контроль осуществляется по вопросам дисциплины, на которых базируется читаемая дисциплина, и которые не выходят за пределы изученного материала по этим дисциплинам в соответствии с рабочими программами дисциплин.

Самостоятельная работа студента (обучающегося) является составной частью учебной работы. Ее основной целью является формирование навыка самостоятельного приобретения знаний по некоторым разделам дисциплины, закрепление и углубление полученных знаний, самостоятельная работа со учебной литературой, аудиоматериалом, в том числе находящимися в глобальных компьютерных сетях. Самостоятельная работа подразумевает выполнение тренировочных упражнений, используя стандартную типовую фразеологию по этапам полета при ведении РТС согласно документам ИКАО и прослушивание примеров реального радиообмена на английском языке. Контроль выполнения заданий, выносимых на самостоятельную работу, осуществляется на практическом занятии в интерактивной форме (кейс задача, ролевая игра). Самостоятельная работа также предполагает подготовку к текущему контролю успеваемости в форме устного опроса, проводимого на практическом занятии.

Удельный вес занятий, проводимых в интерактивных формах, определяется главной целью ОПОП специалитета по направлению «Эксплуатация воздушных судов и организация воздушного движения», особенностью контингента обучающихся и содержанием учебного курса. В целом, их применение в учебном процессе предполагается не менее 25% аудиторных занятий. Таким образом, согласно утвержденному учебному плану удельный вес занятий, проводимых в интерактивных формах по дисциплине, составляет не менее 18 часов.

8 Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация проводятся в соответствии с Положением о текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации студентов федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Санкт-Петербургский государственный университет гражданской авиации», обучающихся по программам высшего образования – программам бакалавриата и программам специалитета (формы, периодичность и порядок) (далее – Положение).

Текущий (внутри семестровый) контроль успеваемости по дисциплине обеспечивает оценивание хода ее освоения в целях установления соответствия достижений обучающихся поэтапным требованиям образовательной программы.

Основными задачами текущего (внутри семестрового) контроля успеваемости обучающихся по дисциплине «Сокращения и коды международной организации гражданской авиации» являются:

- проверка хода и качества усвоения обучающимися учебного материала;
- определение уровня текущей успеваемости обучающихся, выявление причин неуспеваемости, выработка и принятие оперативных мер по устранению недостатков;

- поддержание ритмической (постоянной и равномерной) работы обучающихся в течение семестра;
- обеспечение по завершению семестра готовности обучающихся и их допуска к экзаменационной сессии;
- стимулирование учебной работы обучающихся и совершенствование методики организации, обеспечения и проведения занятий.

Результаты текущего контроля по дисциплине используются преподавателем в целях:

- оценки степени готовности обучающихся к изучению учебной дисциплины (назначение внутреннего контроля), а в случае необходимости, проведения дополнительной работы для повышения уровня требуемых знаний;
- доведения до обучающихся и иных заинтересованных лиц (законных представителей) информации о степени освоения обучающимися программы учебной дисциплины;
- своевременного выявления отстающих обучающихся и оказания им содействия в изучении учебного материала;
- анализа качества используемой рабочей программы учебной дисциплины и совершенствование методики ее изучения и преподавания;
- разработки предложений по корректировке или модификации рабочей программы учебной дисциплины и учебного плана.

Текущий контроль успеваемости включает устный опрос по пройденным темам, и выполнение лексико-грамматических тестов. Перечень вопросов для устного опроса определяется тематикой дисциплины. Контроль выполнения задания, выдаваемого на самостоятельную работу, преследует собой цель своевременного выявления плохо усвоенного материала дисциплины для последующей корректировки. Проверка выданного задания производится не реже, чем один раз в две недели.

Промежуточная аттестация по итогам освоения дисциплины проводится в виде зачета в 6,7,8 семестрах. Итоговая аттестация проводится в виде зачета с оценкой в 9 семестре. К моменту сдачи зачета с оценкой должны быть успешно пройдены предыдущие формы контроля. Зачет и экзамен позволяют оценить уровень освоения компетенций за весь период изучения дисциплины.

Для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины «Сокращения и коды международной организации гражданской авиации» предусмотрено:

- устный ответ на зачете с оценкой и на экзамене по билетам на практические вопросы из перечня. Основными документами, регламентирующими порядок организации экзамена, является: «Положение о текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации студентов федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Санкт-Петербургский государственный университет гражданской авиации», обучающихся по программам высшего образования - программам бакалавриата и программам специалитета».

Оценочные средства включают: вопросы для проведения устного опроса в рамках текущего контроля (в т. ч. – входного контроля, на знание определений понятий) успеваемости, тесты, вопросы к зачету и зачету с оценкой.

9.1. Балльно–рейтинговая оценка текущего контроля успеваемости и знаний студентов

Балльно-рейтинговая оценка текущего контроля успеваемости и знаний студентов не применяется.

9.2. Методические рекомендации по проведению процедуры оценивания знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Устный опрос

Устный опрос проводится на практических занятиях с целью контроля усвоения материала по изученному материалу тем дисциплины. Перечень вопросов определяется уровнем подготовки учебной группы, а также индивидуальными особенностями обучающихся.

При оценке опросов анализу подлежит точность формулировок, определенных терминов и понятий, связность изложения материала, обоснованность суждений, опора на учебную литературу, источники нормативно-правового, статистического, фактологического и т. д. плана.

Также анализируется понимание обучающимся конкретной ситуации, правильность применения практических методов и приемов, способность обоснования выбранной точки зрения, глубина проработки практического материала.

Тестирование

Тестирование предполагает проверку усвоения программного материала обучающихся с использованием тестов – системы стандартизированных заданий, позволяющих унифицировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающихся.

Тестирование проводится, как правило, в течение 5–10 минут по темам в соответствии с данной программой и предназначено для проверки обучающихся на предмет освоения изученного материала.

Зачет/Зачет с оценкой

Зачет с оценкой – форма проверки и оценки уровня теоретических знаний, практических навыков обучающихся по изученной дисциплине для оценки степени сформированности соответствующих компетенций. Зачет позволяет оценить уровень освоения компетенций за период изучения дисциплины «Коды и сокращения международной авиационной организации» в 9 семестре.

Обучающиеся имеют право сдавать зачет с оценкой по дисциплине при условии успешного прохождения всех контрольных мероприятий предусмотренных рабочей программой данной дисциплины в период семестра, предшествующий данному испытанию промежуточной аттестации.

Зачет с оценкой проводится в виде устного ответа на вопросы билета (из перечня вопросов, вынесенных на зачет). Вопросы к зачету рассматриваются на заседании кафедры и утверждаются (подписываются) заведующей кафедрой. Перечень вопросов к зачету с оценкой доводится до обучающихся кафедрой (преподавателями) не позднее, чем за месяц до зачетно -экзаменационной сессии.

При проведении устного зачета с оценкой по билету обучающемуся предоставляется необходимое время (20 минут) на подготовку к ответу. По окончании данного времени обучающийся может быть приглашен преподавателем для ответа. Обучающийся может заявить преподавателю о своем желании отвечать без подготовки.

При подготовке к устному зачету с оценкой обучающийся может вести записи в листе устного ответа.

Экзамен по данной дисциплине программой не предусмотрен.

9.3. Темы курсовых работ (проектов) по дисциплине

В учебном плане рефератов и курсовых работ не предусмотрено.

9.4. Контрольные вопросы для проведения входного контроля остаточных знаний по обеспечивающим дисциплинам

Примерный перечень контрольных вопросов:

1. Give the definitions for the following. (Объясните следующие понятия):

- 1.flight level
- 2.track
- 3.azimuth
- 4.bearing
5. Squawk
- 6.stopway
7. touchdown zone
- 8.RW incursion
9. RW excursion
- 10.hot spot

1. Decode (расшифруйте) следующие аббревиатуры:

RVR
ICAO

AUAS
ABN
ACAS
ACC
ETA
ACDB
ACFT
ACI
IFR
ACN
ETO
ADA
ADC
ADF
TCAS
ADO
ADR
ADS
MSL
ATIS
VFR
ADS

2. Напишите аббревиатуры, соответствующие русским эквивалентам

* Группа по организации частот
* Система управления полетом
* Орган организации потока
* Конечный этап захода на посадку
* Представленный план полета
* Маршрут по плану полета
* Частота
* Стрельбы
* Фронт (о погоде)
* Метры в секунду
* Минимальная абсолютная высота приема" (сигнала)
* Средняя дальность (полета, действия)
* Пункт передачи донесений ОВД/МЕТ
* Минимальная абсолютная высота в секторе
* Системы предупреждения о минимальной безопасной высоте полета
* Организация, представляющая подвижную спутниковую службу
* Сообщение
* Средний уровень моря
* Подвижные спутниковые службы
* Моноимпульсный вторичный обзорный радиолокатор

9.5. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Критерии оценивания компетенций	Показатели оценивания компетенций	Описание шкалы оценивания
<p>1. Владением авиационным английским языком в объеме достаточном для эффективного общения на общие, конкретные и связанные с работой темы (ПК-26)</p> <p><i>Знать:</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> - основные особенности произношения, характерные для сферы профессиональной коммуникации; - правильное использование грамматических форм и структур при ведении радиотелефонного обмена; - фразеологию радиотелефонного обмена на английском языке, установленную действующими документами; 	<p>Шкала оценивания для промежуточной аттестации:</p> <p>«5» - заслуживает студент, обнаруживший всестороннее, систематическое знание учебного программного материала, самостоятельно выполнивший все предусмотренные программой задания, глубоко усвоивший основную литературу и знаком с дополнительной литературой, рекомендованной программой, активно работавший на практических занятиях, показавший систематический характер знаний по дисциплине, достаточный для дальнейшей учебы, а также способность к их самостоятельному пополнению, ответ отличается точностью использованных терминов, материал излагается последовательно и логично.</p>
<p><i>Уметь:</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> - воспринимать на слух речь в процессе ведения радиотелефонного обмена; - реагировать незамедлительно и должным образом, поддерживать коммуникацию при ведении радиотелефонного обмена; - правильно использовать фразеологию радиотелефонного обмена и авиационный английский язык в стандартных и нестандартных ситуациях; - использовать грамматические формы и структуры, характерные для ведения радиотелефонной связи; - вести радиотеле- 	<p>«4» - заслуживает студент, обнаруживший достаточно полное знание учебно-программного материала, не допускающий в ответе существенных неточностей, самостоятельно выполнивший все предусмотренные программой задания, усвоивший основную литературу, рекомендованную программой, активно работавший на практических занятиях, показавший систематический характер</p>

Критерии оценивания компетенций	Показатели оценивания компетенций	Описание шкалы оценивания
	фонный обмен с использованием произношения и темпа речи, установленных действующими документами;	знаний по дисциплине, достаточный для дальнейшей учебы, а также способность к их самостоятельному пополнению.
<i>Владеть:</i>	- английским языком радиотелефонного обмена в соответствии с требованиями действующих документов	«3» - заслуживает студент, обнаруживший знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профессии, не отличавшийся активностью на практических занятиях, самостоятельно выполнивший основные предусмотренные программой задания, усвоивший основную литературу, рекомендованную программой, однако допустивший некоторые погрешности при их выполнении и в ответе на экзамене, но обладающий необходимыми знаниями для устранения под руководством преподавателя допущенных погрешностей.
Способность и готовность управлять воздушным движением в соответствии с технологией работы, правилами радиообмена и типовой фразеологией (ПСК-2.2) <i>Знать:</i>	- технологию работы диспетчеров и процедуры обслуживания (управления) воздушного движения; правила радиообмена и типовую фразеологию на английском языке	«2» - выставляется студенту, в случае не соответствия требованиям по выставлению оценок «5», «4», «3».
<i>Уметь:</i>	- осуществлять обслуживание (управление) воздушного движения в соответствии с правилами радиообмена и типовой фразеологии на английском языке.	Зачет проводится в виде устного ответа на вопросы билета (из перечня вопросов, вынесенных на зачет). Вопросы к зачету рассматриваются на заседании кафедры и утверждаются (подписываются) ведущей кафедрой. Перечень вопросов к зачету доводится
<i>Владеть:</i>	- методами (технологией обслуживания (управления) воздушного движения; - методами и процедурами управления безопасностью полетов при обслуживании управления) воздушного движения в соответствии с правилами радиообмена на английском языке;	

Критерии оценивания компетенций	Показатели оценивания компетенций	Описание шкалы оценивания
	- типовой фразеологией на английском языке в объеме, достаточном для эффективного выполнения профессиональных задач.	до обучающихся кафедрой (преподавателями) не позднее, чем за месяц до зачетно-экзаменационной сессии. При проведении устного зачета обучающемуся предоставляется необходимое время (20 минут) на подготовку к ответу. По окончании данного времени обучающийся может быть приглашен преподавателем для ответа. Обучающийся может заявить преподавателю о своем желании отвечать без подготовки.
Способность и готовность оказывать в соответствии с технологией работы помощь экипажам ВС при возникновении внештатных ситуаций (ПСК-2.4) <i>Знать:</i>	- фразеологию радиобмена	При подготовке к устному зачету обучающийся может вести записи в листе устного ответа.
<i>Уметь:</i>	- применять её на рабочих местах, при возникновении аварийных ситуаций	
<i>Владеть:</i>	- методами и процедурами управления полетами при обслуживании воздушного движения в соответствии с правилами радиобмена на английском языке	

9.6. Типовые контрольные задания для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

Контрольные вопросы промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

Перечень типовых заданий, выносимых на зачет по результатам 9 семестра

I. Decode:

1. What is TACAN ?
2. What is LORAN?

3. What is FIC?
4. What? Is FIR

II. Give the definitions to the following abbreviations:

- 1.FIR
- 2.TCAS
- 3.IMC

III. Answer the questions

1. Does INS have any ground stations?
2. What is the difference between TA and RA?
- 3.What nav aids compose a VORTAC?

9 Методические рекомендации для обучающихся по освоению дисциплины

Проведение практических занятий служит средством формирования навыков слухового восприятия и понимания естественной (аутентичной) речи; логического и композиционного оформления устного высказывания; ведения беседы-диалога профессионального характера;

Самостоятельная работа студентов предполагает рациональную организацию обучения за счет четкого планирования работы студента (здесь важна помощь преподавателя - обучение приемам работы с документами ИКАО, касающихся ведения радиотелефонной связи-Doc4444, Doc 9432/, DOC 8400) за счет использования обучающих программ; за счет эффективного использования времени на аудиторных занятиях.

Для развития лексических навыков студентам необходимо регулярно вести рабочий словарь. Самостоятельная работа предполагает регулярную внеаудиторную индивидуальную подготовку студентов к практическим занятиям по заданию преподавателя, а так же прослушивание и просмотр аутентичных учебных материалов по английскому языку

Для совершенствования навыков восприятия и понимания содержания речевых отрезков, произносимых на английском языке в обычном темпе речи по профессиональной, тематике рекомендуется использовать аудио записи реальных переговоров «пилот-диспетчер».

Текущий контроль успеваемости студентов необходимо выполнять систематически при проведении практических занятий.

Самостоятельная работа обучающегося включает следующие виды занятий (п. 5.6):

– самостоятельный поиск, анализ информации и проработка учебного материала;

– подготовку к текущему контролю (типовое задание в п. 9.6);

Самостоятельная работа подразумевает выполнение учебных заданий, выполнение тренировочных упражнений, используя сокращения ИКАО и прослушивание примеров реального радиообмена на английском языке. Контроль выполнения заданий, выносимых на самостоятельную работу, осуществляется на практическом занятии форме (кейс задача, ролевая игра)зачета.

Систематичность занятий предполагает равномерное, в соответствии с пп. 5.2, 5.4 и 5.6, распределение объема работы в течение всего предусмотренного учебным планом срока овладения дисциплиной «Коды и сокращения международной авиационной организации». Такой подход позволяет избежать дефицита времени, перегрузок, спешки и т. п. в завершающий период изучения дисциплины. Завершающим этапом самостоятельной работы является подготовка к сдаче зачета по дисциплине, предполагающая интеграцию и систематизацию всех полученных при изучении учебной дисциплины знаний.

Реализация компетентностного подхода предусматривает широкое использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий (разбор конкретных ситуаций, ролевых игр, на основе современных информационных и образовательных технологий, что, в сочетании с внеаудиторной работой, приводит к формированию и развитию профессиональных компетенций обучающихся. Это позволяет учитывать, как исходный уровень знаний студентов, так и существующие методические, организационные и технические возможности обучения.

Зачет с оценкой (итоговая аттестация по итогам освоения дисциплины позволяет определить уровень освоения обучающимся компетенций (п. 9.5) за период изучения данной дисциплины. Зачет/ зачет с оценкой предполагает ответы на 3 практических задания из перечня вопросов, вынесенных на промежуточную аттестацию (п. 9.6). Преподаватель дисциплины имеет право на некоторые непринципиальные отступления от содержания программы в педагогических целях.

Зачет/ зачет с оценкой проводится в виде устного ответа на вопросы билета (из перечня вопросов, вынесенных на зачет). Вопросы к зачету/ зачету с оценкой рассматриваются на заседании кафедры и утверждаются (подписываются) заведующей кафедрой. Перечень вопросов к зачету/ зачету с оценкой доводится до обучающихся кафедрой (преподавателями) не позднее, чем за месяц до зачетно -экзаменационной сессии.

При проведении устного зачета/ зачета с оценкой по билету обучающемуся предоставляется необходимое время (20 минут) на подготовку к ответу. По окончании данного времени обучающийся может быть приглашен преподавателем для ответа. Обучающийся может заявить преподавателю о своем желании отвечать без подготовки.


При подготовке к устному зачету/ зачету с оценкой обучающийся может вести записи в листе устного ответа.

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО по специальности 162001 «Эксплуатация воздушных судов и организация воздушного движения».

Программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры № 7 «Языковой подготовки»


«23» декабря 2016 года, протокол № 5

Разработчики:



Гайдукова М.А.
(ученая степень, ученое звание, фамилия и инициалы разработчика)

Заведующий кафедрой № 7 «Языковой подготовки»:



Лебедева Н.А.
(ученая степень, ученое звание, фамилия и инициалы заведующего кафедрой)

Программа согласована:

Руководитель ОПОП



Михальчевский Ю.Ю.
(ученая степень, ученое звание, фамилия и инициалы руководителя ОПОП)

Программа рассмотрена и одобрена на заседании Учебно-методического совета Университета «20» января 2016 года, протокол № 3.

С изменениями и дополнениями от «30» августа 2017 года, протокол № 10 (в соответствии с Приказом от 5 апреля 2017 г. № 301 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры»).